

**CRT -CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL**  
**בית הדין לבוררות בנושא החשבונות הרדומים בשווייץ – CRT**

---

**להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע**

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה  
תיק מס' CV96-4849

**דחיית מענק מאושרת**

לתובעת Miriam Charif Haker

**בעניין חשבונות של Gustav Hacker**

**ובעניין חשבונה של Gertrud (Trudel) Häcker-Petersen**  
(בעל ייפוי הכוח בחשבון <sup>1</sup> Fritz Häcker)

מס' תביעה: 001495/AY/AH

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתה של Miriam Charif Haker, מבית Herchkovits, (להלן "התובעת") לחשבון על שם Gustav Hacker ולחשבון על שם Fritz Hacker. ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם Gustav Hacker או על שם Fritz Hacker בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Independent Committee of Eminent Persons), להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבון שפורסם על שם Gustav Hacker (להלן "בעל החשבון 1") ולחשבון שפורסם על שם Gertrud Häcker-Petersen (להלן "בעלת החשבון 2") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שם התובע, שמות קרובי משפחתו, להוציא את שם בעל החשבון, ושמו של הבנק נשמרים חיסויים.

**מידע שהוגש על ידי התובעת**

התובעת הגישה טופס תביעה בו ציינה שבבעלות גיסיה, Gustav Hacker ו-Fritz Hacker, חשבונות בנק בשווייץ. התובעת ציינה שגיסיה עברו לגור מגרמניה לווינה, אוסטריה. התובעת הוסיפה שקרובי משפחתה, שהיו יהודים, נספו במחנות ריכוז. התובעת ציינה כי נולדה ב-7 ביולי 1922 בצ'כוסלובקיה.

---

<sup>1</sup> במאמץ לאתר כל חשבון שהיה יכול להיות בבעלות קרוב משפחתה של התובעת, ה-CRT בחן ובדק כל החשבונות אשר שם בעליהם או שם בעל ייפוי כוח בחשבון דומה משמעותית לשם קרוב משפחתה של התובעת, אפילו אם התובעת לא תבעה באופן ספציפי את החשבונות האלה ואפילו אם התובעת לא הצליחה לזהות את בעל החשבון כקרוב משפחתה. כמו כן, ה-CRT מודע לכך שבמקרים רבים איות השמות השתנה אם הזמן שעבר מאז מלחמת העולם השנייה וגם בגלל תעתוק שמות לשפות שונות.

## מידע זמין ברשומות הבנק

ה-CRT מציין שהתובעת הגישה תביעה בנוגע לחשבון על שם קרובי משפחה, Gustav Haker ו-Fritz Haker. המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות ICEP, דווחו על שני חשבונות אשר שם בעליהם דומה משמעותית לשם אשר נמסר על ידי התובעת. בעקבות בדיקת רשומות הבנק, ה-CRT איתר חשבון אחד נוסף שלא דווח על ידי מבקרי ICEP. כל חשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

### חשבון מס' 5023725

רשומות הבנק מראות שבעל החשבון 1 היה Gustav Hacker, אשר התגורר בווינה, אוסטריה, ושבעלת ייפוי הכוח בחשבון היתה Ella Hacker. כמו כן, רשומות הבנק מראות את הכתובת ואת המקצוע של בעל החשבון 1 ואת הכתובת של בעלת ייפוי הכוח בחשבון Ella Hacker. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריך פתיחת החשבון הנדון ואת תאריך חתימת ייפוי הכוח בחשבון. לבסוף, ברשומות הבנק נמצאה דוגמת חתימתו של בעל החשבון ושל בעלת ייפוי הכוח בחשבון.

### חשבונות מס' 5026424 ו-5026424.1

רשומות הבנק מראות שבעלת החשבון 2 היתה Gertrud (Trudel) Häcker-Petersen, אשר התגוררה בריגה, לטווייה, ושבעלי ייפוי הכוח בחשבון היו Fritz Häcker ו-Kurt Petersen. כמו כן, רשומות הבנק מראות את הכתובת של בעלת החשבון 2 ושל בעלי ייפוי הכוח ואת הקשר בין בעלת החשבון 2 ובעל ייפוי הכוח בחשבון Kurt Petersen. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריך חתימת טופסי ייפוי הכוח בחשבון. לבסוף, ברשומות הבנק נמצאה דוגמת חתימתם של בעלת החשבון 2 ושל בעלי ייפוי הכוח בחשבון.

## מידע זמין בארכיון הלאומי האוסטרי

בצו מן ה-26 באפריל 1938, השלטון הנאצי דרש מכל היהודים שהתגוררו ברייך ו/או שהיו נתיני הרייך, כולל אוסטריה, ושבעלותם נכסים מעל לסכום מסוים, להצהיר על כל נכסיהם ולרשום אותם (להלן "המפקד מ-1938"). ברשומות של הארכיון הלאומי האוסטרי, ישנם מסמכים הקשורים לנכסיו של בעל החשבון 1. רשומות אלה מראות את כתובתו של בעל החשבון 1, את שם אישתו ואת מקום ותאריך הלידה שלו.

## בדיקת ה-CRT

### קבילות התביעה

ה-CRT קבע שהתביעה הינה קבילה בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

### זיהוי בעלי החשבון

בנוגע לחשבון מס' 5023725, הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעל החשבון 1 כקרוב משפחה. למרות ששם גיסה דומה משמעותית לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון 1, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שלא פורסם לגבי בעל החשבון 1, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובעת ציינה שקרוב משפחה נולד בגרמניה. בניגוד לכך, רשומות הארכיון הלאומי האוסטרי מראות כי בעל החשבון 1 נולד בארץ אחרת. בנוסף, ה-CRT מציין שהתובעת לא זיהתה את בעלת ייפוי הכוח בחשבון

Ella Hacker כקרובת משפחה, למרות שיש לה שם משפחה זהה לזה של בעל החשבון 1. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעל החשבון 1 וגיסה של התובעת הם אותו אדם.

בנוגע לחשבונות מס' 5026424 ו-5026424.1, הכרעתו של ה-CRT היא שהתובעת לא זיהתה את בעל ייפוי הכוח בחשבון Fritz Häcker כקרוב משפחה. למרות ששם גיסה דומה משמעותית לשם שפורסם כשמו של בעל ייפוי הכוח בחשבון Fritz Häcker, המידע שהוגש על ידי התובעת הינו שונה משמעותית מן המידע שלא פורסם לגבי בעל ייפוי הכוח בחשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובעת ציינה שקרוב משפחה נולד בגרמניה והתגורר באוסטריה. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעל ייפוי הכוח בחשבון Fritz Häcker התגורר בארץ אחרת. בנוסף, ה-CRT מציינ שהתובעת לא זיהתה את בעלת החשבון 2 כקרובת משפחה, למרות שיש לה שם משפחה זהה לזה של בעל ייפוי הכוח בחשבון Fritz Häcker. כמו כן, ה-CRT מציינ שהתובעת לא זיהתה את בעל ייפוי הכוח בחשבון Kurt Petersen. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה-CRT יכול לקבוע שבעל ייפוי הכוח בחשבון Fritz Häcker וגיסה של התובעת הם אותו אדם. בנוסף יצוין שה-CRT העניק מענק לגבי חשבון זה לתובע שזיהה באופן מספק את בעל החשבון כקרוב משפחה. כל המענקים מתפרסמים באתר האינטרנט של ה-CRT: [www.crt-ii.org](http://www.crt-ii.org).

כמו כן, ה-CRT מציינ שבהתאם לחוק השוויצרי, בעל ייפוי הכוח בחשבון לא נחשב כבעל חשבון. כאשר בעל ייפוי כוח בחשבון נפטר, זכויותיו בחשבון פוקעות ולא מועברות ליורשיו. עקב כך, אפילו אם תובע זיהה את בעל ייפוי הכוח בחשבון, אבל לא את בעל החשבון, כקרוב משפחה, התובע אינו זכאי למענק, אלא אם כן ברשומות הבנק יש הוכחה על כך שבעל ייפוי הכוח בחשבון ובעל החשבון היו קרובי משפחה.

#### זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובעת רשאית לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of the Special Master, c/o Claims Resolution Tribunal,  
P.O.Box 9564, 8036 Zürich, Switzerland

על התובעת להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליה לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובעת לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות. לרונטיות.

#### **הקף דחיית מענק**

תשומת לב התובעת לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתה כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובעת או על מידע ממקורות נוספים.

## אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal  
30 ספטמבר 2004